

STEINHUDER-MEER-WOCHE

3.-10. JULI 1954



**WETTFAHRDEN DER OLYMPIA-JOLLEN
UM DEN NIEDERSACHSENPOKAL**



GEORG FRICKE

BOOTSWERFT

LEMBRUCH · DÜMMER

Bau von sämtlichen
Klassen- und Gebrauchsbooten

Olympia-Jollen

Piraten

H-Jollen nach allen Rissen

LEMBRUCH · DÜMMER · TELEFON 74



**Das Fachgeschäft
für
Qualitätsbaubeschläge**

GESAMTLIEFERUNG VOM EINFACHSTEN BIS ZUM SPEZIALBESCHLAG
FÜR BAUVORHABEN IN JEDER GROSSE



Adolf Garbe

HANNOVER-LINDEN - DEISTERSTRASSE 30/32 - FERNRUF 4 10 41/43

Fr. Seegers & Sohn

Leinen-
und Tischzeugweberei

—
STEINHÜDE AM MEER



Otto Plümecke

Großhandelshaus für Fahrzeugbedarf

Hannover - Herschelstraße 6 · Telefon 21543/44

Kraftfahrzeug-Zubehör und Ersatzteile
Fahrrad-Zubehör und Ersatzteile
Fahrräder und Motorfahrräder
Werkzeuge und Werkstatteinrichtungen

H. Rusche

INHABER: H. GOSLAR
SCHLACHTERMEISTER

Stehnude am Meer - Fernruf 189

Bekannt für erstklassige
Fleisch, Wurst- und
Aufschnittwaren
Lieferant erster Häuser

UHREN
SCHMUCK
AUGEN-OPTIK
PHOTO

seit über 25 Jahren vom ersten Fachgeschäft



Werkstatt für alle vorkommenden Arbeiten

STEINHÜDE AM MEER - AM RATSKELLER - FERNRUF 211

Hans H. Derichs

EISEN- UND
RÖHRENGROßHANDLUNG
RÖHRENAUFGARBEITUNG

HANNOVER-LINDEN
HAMELNER CHAUSSEE 1
FERNSPRECHER 41977

SPEZIELL:
Gebraudte aufgearbeitete Eisenware



OTTO FUSS

Kohlenhandlung

HANNOVER
Theaterstraße 2
Telefon 24056/57

Otto Büsselberg

Segelmacherei
Taklerie
Tauwerk
Bootsbeschläge
Bootssubehör
—
Ihren Clubanzug
sowie alle andere
Garderobe
in meiner
Maßabteilung

STEINHÜDE AM MEER · OTTENLOCKT · FERNRUF 203

Strandhotel

STEINHÜDE AM MEER · RUF 112
BESITZER: H. EHLERS

Strandterrasse · Großer Kaffeegarten

UNTER GLEICHER BEWIRTSCHAFTUNG

Deichstüben

DIE GEPFLEGTE GASTSTÄTTE · RUF 169
Fremdenzimmer



HERRENSCHUHFABRIK
JULIUS JANDER, SCHÖTMAR/LIPPE

Blank wie das Boot im Sonnenschein
so wird stets Ihre Wohnung sein, wenn Sie

Fala-Fußbodenpflegemittel

verwenden.



FALA - WERK GMBH

Hannover-Hainholz

Chemisch-pharmazeutische Fabrik · Stammhaus Albertuswerke

Wettervorhersage

Im nächsten Winter soll es wieder kalt werden. Denken
Sie daher rechtzeitig an eine gute Heizungsanlage von



Friedrich Seegers

Kommanditgesellschaft für Heizungs- und Lüftungsanlagen
Hannover-Döhren · Hildesheimer Chaussee 13 · Ruf: 83051



HEINRICH HABERMANN

INHABER GONTER HABERMANN

LANDWIRTSCHAFTLICHER UND STÄDTISCHER
GRUNDBesitz

Mitglied der Grundstücksabteilung Hannover e.V.

HANNOVER

Rathenauplatz 13/14 (Schünemannbau) · Fernruf 23344

Fachmännische Beratung bei Grundstücks-An- und Verkäufen, Baufinanzierungen,
Gebäckraum-Vermietungen, Hypotheken und Beteiligungen

Bücher · Zeitschriften

Schreib- und Tabakwaren

Reisenandenken

Leibbücherei

Wlabel Windheim

STEINHÜDE AM MEER
An der Friedenseide 1

D. Tatje

KLEMPNERMEISTER

Steinhude am Meer

Fernruf 240

*

Ausführung von Biedarbeiten
und sandsteinen Anlagen
jeder Art

Elektrische Licht-, Kraft-,
Telefon- und Klingelanlagen
Blitzableiter
Zentralheizungsbau

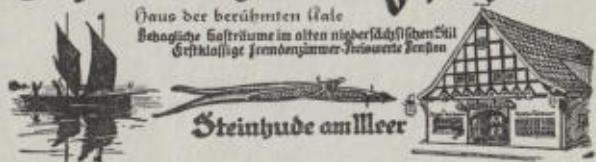
Holzhandlung - Hobelwerk

E. Hillegeist

GEGRUNDET 1855
HANNOVER - OHNSTRAßE 30
FERNRUF 33445/46

LIEFERT ALLE HOLZER FÜR HOCHBAU UND BOOTSBAU

Schweers-Harms-Fischerhus



Haus der berühmten Hude
Schönige Gasträume im alten niedersächsischen Stil
Gefloßigte Fassbänz'ner - Feinservice Dessen

Steinhude am Meer

Aalräucherei

Großfischerei

Schweer & Kuckuck



Erste und älteste Räucherei am Platze

RUF: STEINHUDE 221

MÖBEL - JÖRDENS

DAS BEKANNTES FACHGESCHÄFT
PREISWERT WIE IMMER

HANNOVER

ÖSTERSTRASSE 27-29
gegenüber Windmühlenstraße

FERNRUF 33297

Heinrich Meuter

STEINHUDE AM MEER - AN DER FRIEDENSEICHE
SCHLACHTEREI - WURSTFABRIK
Das Haus der guten Qualitäten - Ältestes Haus am Platze

... und dann zu

Café Dornbusch

Spezialausschank Lindener Biere

STEINHUDE AM MEER - GRAF-WILHELM-STRASSE



SPEZIALGESCHÄFT
FÜR
QUALITÄTSWAREN
DER
LEBENSMITTELBRANCHE

Steinhude am Meer - Im Tiefental 21 - Fernruf 141

F. Starosta & Sohn

ASSECURANZ-BÜRO
VERSICHERUNGEN JEDER ART
WASSERSPORTVERSICHERUNG
GEGRÜNDET 1894

HANNOVER - LANGENSALZASTRASSE 1 - FERNRUF 80080

TRANSFORMATOREN-FABRIK •



BARSINGHAUSEN (HANNOVER)
Vorschaltgeräte
für sämtliche Entladungslampen

Transformatoren für SVA
für jeden Verwendungszweck

DIPLO. ING. ERNST
PLATHNER

Zum Gold

PROGRAMM

DER STEINHUDER-MEER-WOCHE 1954

3.-10. JULI

- Verbands-Wettfahrten:**
1. Wettfahrt: Sonnabend, 3. Juli 1954, 16.00 Uhr
 2. Wettfahrt: Sonntag, 4. Juli 1954, 10.30 Uhr
 3. Wettfahrt: Sonnabend, 10. Juli 1954, 16.00 Uhr

- Sonder-Wettfahrten u. Niedersachsenpokal-Wettfahrten:**
1. Wettfahrt: Dienstag, 6. Juli 1954, 10.30 Uhr
 2. Wettfahrt: Mittwoch, 7. Juli 1954, 10.30 Uhr
 3. Wettfahrt: Donnerstag, 8. Juli 1954, 10.30 Uhr

Reservetag: Freitag, 9. Juli 1954

Die Wettfahrtleitung behält sich vor, die Startzeiten erforderlichenfalls zu ändern.

- Wettfahrtleitung:** Regattaleiter: Erich Scheife (S.L.S.V.)

Schiedsrichter: W. Beckmann (S.C.D.), B. Herrmann (A.S.V.z.H.), F.-J. Müller-Seegers (S.L.S.V.), W. Pelzner (H.Y.C.), W. Schulze (S.C.St.M.), A. Termehr (S.C.D.)

Starter und Zielrichter: E. Bader (S.L.S.V.), W. Duve (A.S.V.z.H.), G. Habermann (H.Y.C.), H. Hartog (H.Y.C.), W. Schulze (S.C.St.M.), H. Steinker (H.Y.C.), B. Vincentz (S.L.S.V.), H. Wessely (S.L.S.V.)

Die Wettfahrtleitung behält sich vor, von Fall zu Fall sowohl Ersatzschiedsrichter als auch Ersatzstarter und -Zielrichter zu benennen.

Pressewart: W. Mehring (H.Y.C.).

Auskunftsverteilung während der Wettfahrttage:
Hannoverscher Yacht-Club, Steinhude,
Telefon: Steinhude 434

Preise

An allen Wettfahrttagen werden Tagespreise nach Vorschrift des D.S.Vb. gegeben. Für die Wettfahrten der Olympiajollen um den Niedersachsen-Pokal keine Tagespreise.

Sonderpreise

Preis der Firma Liedtke & Wiele, Hannover, für die punktbeste H-Jolle in den Sonderwettfahrten.

Sonderpreis für den erfolgreichsten Vorschotmann in der H-Jollenklasse in allen sechs Wettfahrten der Steinhuder-Meer-Woche 1954, gestiftet von Herrn Emil Helm, Hannover.

Wanderpreis für das punktbeste Boot in den Sonderwettfahrten der 12-qm-Einheitssharpie-Klasse, gestiftet von Herrn Günther Kluge, Hannover. Erstes Anrecht: „Neopomuk“ des Herrn Dr. Peter, Hannover, zweites Anrecht: „Kamerun“ des Herrn Carl Bauer, Hannover.

Sonderpreis in der Piratenklasse für den erfolgreichsten Steuermann in den drei Sonderwettfahrten der Steinhuder-Meer-Woche 1954, gestiftet von der Niedersächsischen Verfrachtungs-Gesellschaft, Hannover.

Sonderpreis für den erfolgreichsten Steuermann in der Hanse-Jollenklasse, gestiftet vom Schaumburg-Lippischen Segler-Verein, Steinhude.

Sonderpreis für den erfolgreichsten Steuermann, der eigens zur Steinhuder-Meer-Woche mit einem Boot gekommen ist. Gestiftet von der Gemeinde Steinhude.

Sonderpreis für den besten Vorschotmann aller Klassen (ausgenommen H-Jollen-Klasse).

Veranstaltungen

Sonnabend, den 3. Juli 1954, 20 Uhr: Begrüßungsabend im Clubhaus des Hannoverschen Yacht-Clubs in Steinhude.

Mittwoch, den 7. Juli 1954, 20 Uhr: Bierabend im Clubhaus des Schaumburg-Lippischen Segler-Vereins in Steinhude.

Freitag, den 9. Juli 1954, 20 Uhr: Festball und Preisverteilung im Strandhotel in Steinhude.

Kleiner Gesellschaftsanzug bzw. Clubanzug (dunkler Anzug) erwünscht. Teilnehmerkarten müssen bis Mittwoch, den 7. Juli, in den Clubhäusern des H.Y.C. oder S.L.S.V. angefordert werden.

Zum Geleit

„Steinhuder-Meer-Woche 1954“, jetzt schon ein Begriff für die Jollensegler aus nah und fern. Das Binnenmeer in herber norddeutscher Landschaft, lieblich im Sonnenschein und bei leichter Brise, drohend und unberechenbar bei Sturm und Gewitter, wird auch in diesem Jahre wieder Segler aus Ost und West, aus Nord und Süd vereinigen. Mögen die Regatten die Teilnehmer zu schönen sportlichen Kämpfen zusammenführen, mögen die geselligen Abende den Gedankenaustausch und die sportliche Verbundenheit fördern, möge allen das Erlebnis dieser Tage Stunden der Freude und Erholung geben. Dies sei unser Wunsch! Für das Gelingen werden wir uns mit Sorgfalt und Fleiß einsetzen. In diesem Sinne und mit der Hoffnung auf ein Wiedersehen im nächsten Jahrn seien Sie alle herzlichst begrüßt.

WETFAHRTVEREINIGUNG STEINHUDER MEER

SCHAUMBURG-LIPPISCHER SEGLER-VEREIN E.V.

HANNOVERSCHER YACHT-CLUB E.V.

SEGEL-CLUB STEINHUDER MEER E.V.

AKADEMISCHER SEGLER-VEREIN ZU HANNOVER E.V.

STEINHÜDE, JUNI 1954

Segelvorschriften

1. Die Wettkäfahrten finden nach den Bestimmungen des Internationalen Wettsegelverbandes (I.Y.R.U.), Ausgabe 1953, den Ergänzungen des D.S.Vb. sowie den in der Ausschreibung und dem Programm enthaltenen Sondervorschriften statt. Mit der Abgabe einer Meldung wurden diese Vorschriften als bindend anerkannt.
2. **Ruderführung und Besatzung** laut Ausschreibung. Der Steuermann muß Mitglied eines Verbandsvereins sein. Sein Name ist bei Sonderwettkäfahrten und Meisterschaftswettkäfahrten, bei letzteren auch der Name des Vorschotmonnes, bei Abgabe der Meldung bekanntzugeben.
Steuermannswechsel während Sonder- und Meisterschaftswettkäfahrten ist unzulässig. Nur in dringenden Fällen kann die Wettkäfahrleitung ein Auswechseln von Vorschotmonnen genehmigen.
3. **Startlinie:** Die Startlinie wird begrenzt durch eine feste innere Startflagge im Wasser und eine äußere Startboje. Peilung: Innere Startflagge und ein auf der Start- und Zielplattform angebrachtes Dreiecks-Peilzeichen.
4. **Bahn:** Eine gesonderte Bahnskizze wird den Teilnehmern vor Beginn der ersten Wettkäfahrt ausgehändigt. Sie gilt als ein Teil des Programms.
5. **Unterscheidungszeichen:** müssen von allen startenden Booten geführt werden; sie dürfen von den in der Meldung und im Programm angegebenen nicht abweichen. Die Wettkäfahrleitung wird Änderungen nur bei Vorliegen einer besonderen Begründung und nach rechtzeitiger schriftlicher Anmeldung der Änderungsabsicht zulassen.
6. **Startverschiebung** wird durch Setzen des internationalen Antwortwimpels (rot-weiß-gestreift) auf der Start- und Zielplattform bekanntgegeben (siehe Wettsegelbestimmungen).
7. **Zeitsignal:** Schuß und Vorheissen des roten Balles 10 Minuten vor dem Vorbereitungsschuß.
Vorbereitungssignal: Schuß und Fallen des roten Balles 5 Minuten vor dem Startsignal. Nach Ablauf jeder Vorbereitungsminute steigt der Ball um ein Feld am Startmast.
8. **Startsignal:** Schuß und Fallen des roten Balles. Beim Versagen des Schallsignals gilt der Ball, versagen beide Signale, gilt die Zeit.
9. **Rückruf** erfolgt durch akustisches Signal und Zeigen der Rückrufnummer bzw. Zuruf.
10. Soll ein Start für ungültig erklärt werden, so wird dieses durch Schuß oder Zuruf bekanntgegeben.
Sind alle Boote wieder in der Nähe der Startlinie versammelt, wird der Ball vorgeheissert, und kurz darauf erfolgt der neue Vorbereitungsschuß.
11. **Ziel:** Die Ziellinie ist die frühere Startlinie. Nach Passieren der Ziellinie darf die Linie zwischen Ziellichterstand und äußeren Begrenzungsboje vor Schluss der Wettkäfahrt in keiner Richtung mehr durchsegelt werden.

11. **Abkürzung der Bahn:** Wird auf einer der Bojen die Flagge S gesetzt, so ist von dieser Boje aus unter kursgemäß Rundung direkt zum Ziel zu segeln. Die Ziellinie ist in der ursprünglich vorgeschriebenen Richtung zu passieren. Es bleibt der Wettkäfahrleitung unbenommen, die Flagge S auf dem Begleitfahrzeug zu zeigen und den Teilnehmern durch Zuruf den abgeänderten Kurs mitzuteilen.
12. **Protest:** Ist ein Protest beabsichtigt, so muß dies gemäß § 38 der Wettsegelbestimmungen kenntlich gemacht werden. Proteste sind spätestens eine Stunde nach Beendigung der Wettkäfahrt unter Beifügung der Protestgebühr in Höhe von 20,- DM bei der Wettkäfahrleitung gemäß den Bestimmungen des § 38 einzureichen.
13. **Ausrüstung** nach den Klassenvorschriften des D. S. Vb.
14. **Wettfahrtshalt:** Fällen des Startballes und Schallsignal.
15. **Rennverklärung:** Sämtliche Steuerleute haben innerhalb zwei Stunden nach Schluss jeder Wettkäfahrt die Erklärung gemäß § 11 der Wettsegelbestimmungen zu unterschreiben. Dieses kann in den Clubhäusern des H.Y.C. und S.L.S.V. erfolgen. Nichtbefolgung dieser Vorschrift bedeutet Verzicht auf Anrechnung des betreffenden Kennergebnisses.
16. **Punktsystem:** Die Wertung der Wettkäfahrten erfolgt nach dem Punktsystem des Deutschen Segler-Verbandes. Streichung einer Wettkäfahrt entfällt.
17. **Durchschnittliche Mindestgeschwindigkeit** für alle Wettkäfahrten außer für Verbandswettkäfahrten 1,5 Seemeilen pro Stunde.
18. Ein Boot, für das ein gültiger Meßbrief der Wettkäfahrleitung nicht vorliegt, wird von der Auswertung ausgeschlossen.

Anmerkung: Die Teilnehmer werden gebeten, Clubständer zum Heißen am Flaggengmast mitzubringen.

Abkürzungen der Vereine

A. S. V. z. H.	= Akademischer Segel-Verein zu Hannover
A. Y. C. R.	= Automobil- und Yacht-Club Ruhrland
H. Y. C.	= Hannoverscher Yacht-Club
P. Y. C.	= Potsdamer Yacht-Club
S. C. D.	= Segler-Club Dümmer
S. C. H.	= Segel-Club Haltern am See
S. C. N.	= Segel-Club Neumünster
S. C. Rhe.	= Segel-Club Rhe
S. C. St. M.	= Segel-Club Steinhuder Meer
S. L. S. V.	= Schaumburg-Lippischer Segler-Verein
Y. C. M.	= Yacht-Club Möhnesee

Rückruf-Nr.	Unter-scheidungs-zahlen	Boatsname	Eigner	Steuermann	Verein
HANSA-JOLLEN					
1	+ 10	Assi II	G. Etzardi		S.L.S.V.
2	11	Solveig	A. Meyer		S.L.S.V.
3	17	Maharan II	Dr. Schulemann		S.C.Rhe.
4	24	Mucki III	E. Kisker		S.L.S.V.
5	36	Nepomuk	Dr. Peter	Rusche	H.Y.C.

H-JOLLEN						
1	H	4	Meerkatze	Müller-Seegers/Schäfer	S.L.S.V.	
2		8	Purzel	K. Löhre	H.Y.C.	
3		169	Tania	H. Sieg	H.Y.C.	
4		177	Pan	Dr. Seegers	S.L.S.V.	
5		201	Kakadu II	W. Beckmann	S.C.D.	
6		206	Knaller	Jungmann	A.Y.C.R.	
7		207	Natascha	H. Grobe	H.Y.C.	
8		218	Pille-Pille III	J. Koch	W. Röttgen	S.C.H.
9		231	Ali-Baba	K. Günther	S.C.H.	
10		232	Sophie XX	H. Oebbecke	S.C.H.	
11		260	Echen	O. Busemeyer	S.C.D.	
12		283	Dagmar	W. Ernst	A.Y.C.R.	
13		301	Silvia	S. Helm	H.Y.C.	
14		302	Turbo II	H. te Heesen	S.C.H.	
15		314	Kafitjo II	W. Schmidt	S.C.D.	
16		463	Jockel	V. Klein	J. Klein	H.Y.C.
17		505	Gazelle	H. Nordmeyer	S.C.St. M.	
18		610	Jockel	J. Frucht	S.C.St. M.	
19		763	Windsbraut V	H. Greiner	H.Y.C.	

The figure consists of two groups of data points plotted on a grid. The left group contains a single point at $x = 2$. The right group contains four points at $x = 4$, $x = 5$, $x = 6$, and $x = 7$.

12ER SHARPIES					
1	12G	9	Macky II	E. Bielefeld	S.C.N.
2		12	Teddy	A. Beinhoff	S.C.St.M.
3		25	Schwarzes Kerlchen	U. Bertallot	H.Y.C.
4		53	Loki	A.S.V.z.H.	A.S.V.z.H.
5		54	Freyo	A.S.V.z.H.	A.S.V.z.H.
6		227	Laufjunge	H.Y.C.	H.Y.C.
7		336	Nepomuk	O. u. R. Lange	K. Sorstedt

Rückuf.-Nr.	Unter-scheidungs-zeichen	Bootsname	Eigner	Steuermann	Verein	3. Juli	4. Juli	10. Juli	6. Juli	7. Juli	8. Juli	Gesamtwertung
OLYMPIA-JOLLEN												
1	OG 28	Helga V	J. Wessely		S.L.S.V.							
2	33	Mylord	A.S.V.z.H.		A.S.V.z.H.							
3	38	Mecki	B. Kutscheneuter		H.Y.C.							
4	158	Madeleine	C. Ochwaldt		S.L.S.V.							
5	223	Herzdame III	B. Garbe	Dr. Flint	H.Y.C.							
6	224	Ayesha	G. Binder		P.Y.C.							
7	226	Knlich	Dr. Schmidt		S.L.S.V.							
8	229	Be-ur-gl	H. Könneker		U. Riebe	H.Y.C.						
9	232	Roland v. Steinhuude	O. Münter			H.Y.C.						
10	236	Halzuru	L. Sprick	E. A. Böhr	H.Y.C.							
11	369	Petrus II	H. Petri		H.Y.C.							
12	628	Jan Himp	P. Lammert		H.Y.C.							
13	764	Krümel II	B. Krause		H.Y.C.							
PIRATEN-JOLLEN												
1	Beil 260	Meerkätzchen	Kl. Müller-Seegers		S.L.S.V.							
2	264	Störtebeker	Dr. Murken		S.L.S.V.							
3	323	Asta	H. J. Mebus		A.Y.C.R.							
4	346	Brigitte	B. Hönel		S.L.S.V.							
5	468	Max	H. Y. C.	F.W. Graf	H.Y.C.							
6	469	Moritz	H. Y. C.	H. Muhle	H.Y.C.							
7	487	Bandit	Th. Hey		S.L.S.V.							
8	522	Aero	U. Hermann		S.L.S.V.							
9	625	Eskimo	Dr. Murken		S.L.S.V.							
10	626	Seerüuber	E. Schafe	Karin Schefe	S.L.S.V.							
11	629	Michel	J. Weitz		S.L.S.V.							
12	682	Nachtfalter	H. Y. C.	G. Diederich	H.Y.C.							
13	691	Peggy	W. Michel		S.C.D.							
14	693	Seeschwalbe	S. C. D.	J. Seil	S.C.D.							
15	725	Carino	G. Seegers		S.L.S.V.							
16	785	Strolch II	O. Roelofs	E. Buddemeier	S.C.D.							
17	809	Copacabana	W. Nordmeyer		S.C.St.M.							
18	821		A. Kreukmann		Y.C.M.							
19	855	Strupp	T. Intemann/H. Steg		H.Y.C.							
20	867	Freibeuter	E. Henning		S.C.D.							
21	883	Anna-Maria-Sophia	Dr. Schumrick		A.S.V.z.H.							

Punkttabelle des Deutschen Segler-Verbandes

NIEDERSÄCHSISCHE
VERFRACHTUNGS-
GESELLSCHAFT m. b. H.



Hauptniederlassung
HANNOVER, Schleifladi 139.

Hafensiedlungen in Braunschweig,
Hildesheim, Minden u. Hannover-Linden
Vertretungen an allen Rhein-, Main-,
Neckar-, Elbe- und Kanalstationen

Eilverkehr mit eigenen modernen Motorschiffen von und nach allen Plätzen deutscher, holländischer und belgischer Wasserstraßen

Anschlußverkehr von und nach allen Seehäfen

**Massenguttransporte aller Art
Umschlag, Spedition und Lagerung
Eigene Umschlagsbetriebe**

Teil. Sammel-Nr. 84851 Hannover - Drahtanschrift: Schifffahrt - Fernschreiber OE 3618

HOTEL - RESTAURANT
Schaumburger Hof

SEIT 1881



Fußbödenpflegemittel aller Art
Luftverbesserungs-
und Desinfektionsmittel
Flüssige Seifen
Reinigungs- und Pfuhmittel sowie
verwandte Artikel
Auto- und Industrieble
Technische fetse



Schweizerisches Familienarchiv

STEINHÜDE AM MEER - RUF 17
Vereinsräume · Saal · Kegelbahnen
Fremdenzimmer mit fließendem Wasser
Heizung · Garage



Deutsche Hahnerol-Gesellschaft
m.b.H. - Hannover

WESTERMANN'S MONATSHFETE

DIE FUHRende DEUTSCHE KULTURZEITSCHRIFT

Lebendig, bunt, gehaltvoll, mit fesselnden Bildbeiträgen sind „Westermanns Monatshfete“, eine Quelle der Anregung, Freude und guter Unterhaltung und seit fast hundert Jahren ein Begriff in Deutschland und der Welt. Wer sie liest und sammelt, erhält mit jedem Jahrgang:

- etwa 50 Meisterwerke der Kunst in Farbreproduktionen
- etwa 60 Erstveröffentlichungen führender Autoren
- hervorragende Text- und Bildbeiträge aus Natur und Technik
- erlesene Fotoberichte von Ländern und Völkern
- eine Chronik des kulturellen Lebens im In- und Ausland
- einzigartige Bildkarten/Sammelbeilagen „Die Erdteile“

„Zeitschriften gibt es grad genug; die einen kühn, die andern klug, mit niedern wie mit hohen Zielen. Doch spricht von all dem viel zu vielen den Volkskern keine fester an als die von Georg Westermann. Lebendig, doch nicht zu modern, liest man im ganzen Hause sie gern. Dafür bürgt — wär an Zeugen Not — von ganzem Herzen.“

EUGEN ROTH“

Im Jahresabonnement DM 2,50 je Heft, im Einzelbezug DM 3,—
Durch den Buch- und Zeitdruckhandel zu beziehen



GEORG WESTERMANN VERLAG

Braunschweig · Berlin · Hamburg · München · Kiel · Darmstadt



WILHELM NORDMEIER

RAUSTOFF - GROS SHANDLUNG

HANNOVER - HAINHOLZ

FRECHER: SAMMEL-NR. 787 E7

POSTANSCHRIFT: HANNOVER - HAINHOLZ · POSTFACH 38
LAGER U. KONTOR: SCHULENBURGER LANDSTRASSE 8-7

Auto-Reifen

Seit über 30 Jahren

Auto-Zubehör

Karl Bote

Reifen-Reparatur

Reifen-Kundendienst

HANNOVER · BRÜDERSTRASSE 2 · TELEFON 22864

Westfalia-Anhänger für PKW. Generalvertretung - Günstigste Preise -

GENUAE ZEIT
durch Stellmann Uhren
GEGRÜNDET 1886
KÖNIGSTR.53

YACHTSEGELMACHEREI

WALTER BENROWITZ

BERLIN - PICHeldorf

FERNSPRECHER 374318

INGENIEUR-BÜRO

G. Fleischhauer
Inh.: Obering, Milo Meyer

HANNOVER:
Ludwig-Barnay-Straße 3
Telefon 23850

- Starkstrom-Anlagen
- Schwachstrom-Anlagen
- Fernsprechi-Anlagen
- Alarm-Anlagen

INDUSTRIE-VERTRETUNGEN



Alle
Spezial-Armaturen
für
Kessel-, Rohrleitungs-
und Apparatebau

ALFRED MEYER
HANNOVER-LINDEN
Fössestraße 6 · Telefon 45538



ALLES FÜR DIE ELEKTRO-BRANCHE
AUS DEM ELEKTRO-GROSSLAGER DER FIRMA

VALENTIN **KLEIN** HANNOVER

// Fachgeschäftshandlung für Elektro-Beleuchtungs-, Rundfunk- u. Fernseh- Bedarf //

LEISEWITZSTRASSE 1A-D U. 2 · POSTFACH 905 · FERNRUF: SAMMEL-NR. 20047

STEINHUDER LEINEN-INDUSTRIE

GEBR. BRETTHAUER

STEINHÜDE A. MEER

Gegründet 1761

Weberei - Bleicherei und Ausrüstung - Tischzeug

Bettwäsche - Hand- und Geschirrtücher

Aus unserer
weiteren
Fertigung:

Gelobte Bleche
Industriesieber
Entlüftungen
Brunnenfilter

STAHL-

*Aktenchränke,
Kleiderchränke,
Werkzeugchränke,
Registrierchränke,
Kartekästen,*

SORST & CO
HANNOVER-HAINHOLZ ■

SORST

*Aktenregale,
Magazinregale,
Bücherregale,
Zahlhauben,
Sitzschemel.*

SORST & CO
HANNOVER-HAINHOLZ ■

SORST

Stanz-Zieh- und
Preßteile
aus Stahl und
N.E.-Metallen
Streckmetall
für Gitter
Stahl-
Kellerfenster

KRISTALL



PORZELLAN

W. WEITZ

HANNOVER - GEORGSTRASSE 28

HAMBURG

DÖSSELDORF

KÖLN AM RHEIN

BAD PYRMONT

DER GUTE SCHMACKHAFTEN RAUCHAAL AUS

Böttchers Aalräucherei

STEINHÜDE AM MEER

FERNSPRECHER 143



Mannheimer

VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT
LEBENSVERSICHERUNGSGESELLSCHAFT AG.

SUBDIREKTION ERNST KISKER

BIELEFELD, JAHNPLATZ 2

Fernsprecher 6038

Bäte

Speditions gesellschaft m. b. H.

Export — Import — Spedition

HANNOVER

Schulzenstraße 8-10
Fernruf: 76051 · Fernschreiber: 023872
Telegrammadresse: Bätespedition

Zweigniederlassungen

BRAUNSCHWEIG

Rebenring 62 · Fernruf: 21915/24073

HAMBURG

Peutestraße, Ecke Georgswerder Damm
Fernruf: 386612 · Fernschreiber: 0211801

Angeschlossene Betriebe

Joh. Chr. Heine G.m.b.H.

HANNOVER

Schulzenstraße 8-10
Fernruf: 76051 · Fernschreiber: 023872

Luftradst - Möbelspedition

Joh. Chr. Heine G.m.b.H.

HILDESHEIM

Senkingstraße 4 · Fernruf: 2112

Export - Import - Spedition

„Westra“

Westdeutsche Transportges. m. b. H.

D U S S E L D O R F

Volksgartenstraße 35

Fernruf: 12646 · Fernschreiber: 0822511

Ihre Spediteure für alle Transportaufgaben im
Ins und Ausland

PAPIER-SPRICK • BIELEFELD

G E R O N D E T 1883

P A P I E R - U N D P A P P E N G R O S S H A N D L U N G

W E L L P A P P E N - U N D K A R T O N A G E N F A B R I K

P A P I E R F A B R I K I N W R E X E N

E. SPRICK

P A P I E R - U N D W E L L P A P P E N W E R K E A K T. G E S.

B I E L E F E L D

F E R N S P R E C H E R 5 2 4 7 1 - 5 2 4 7 3

Topfblumen - Schnittblumenkulturen - Kranz- und Blumenbinderei
Gartengestaltung und Neuanlagen - Obst - Gemüse - Süßfrüchte

FLEUROP

Blumen in alle Welt

STEINHUDER GARTENBAU WALTER EHlers

Steinhude am Meer · Telefon 193

Es ist schon so

Sie werden immer gut bedient im

HAUS WESTENHOFF

Drogerie - Spirituosen - Farben

Foto-Spezial-Haus

Niemeyer-Zigarren-Geschäft

◆ Vor dem Tore 1-3

◆ Graf-Wilhelm-Straße 14

◆ Graf-Wilhelm-Straße 14

Denken Sie daran.

25 Jahre
führend in Idee
und Leistung



Internationaler
ROLLEI-JUBILÄUMS-
WETTBEWERB

Teilnahmebedingungen beim Photohändler

FRANKE & HEIDECKE
BRAUNSCHWEIG

BEKLEIDUNG UND AUSSTATTUNG

modisch und gediegen, solide und preiswert

Unsere Spezial-Abteilungen:

Herren- und Damen- Oberbekleidung
Herren-Maßatelier
Wäsche und Aussteuer aller Art
Woll- Stepp- und Daunendecken
Teppiche, Gardinen und Möbelstoffe
Mode- und Strickwaren, Baby-Artikel

Unser Kundendienst:

Anfertigung und Reparatur
in unseren Werkstätten

EIGENE KREDITABTEILUNG

JW Säiltzer

HANNOVER · SEILWINDERSTRASSE 9-11